

¿Qué es la detección del cáncer?

What is cancer screening?

La detección es una parte importante del cuidado de su salud



La detección del cáncer involucra una prueba sencilla que busca señales tempranas de cáncer, o las condiciones que lo causan. Una prueba de detección puede descubrir el cáncer antes que usted vea o sienta cambios en su cuerpo. Cuando el cáncer se descubre temprano, es más fácil tratarlo en forma exitosa.

En Australia, hay tres programas nacionales de detección. Son para el cáncer de mama (breast cáncer), intestinal (bowel cáncer) y del cuello uterino (cervical cáncer).



DetECCIÓN DEL CÁNCER DE MAMA



El cáncer de mama es el tipo más común de cáncer en las mujeres

- Las mujeres entre los 50 y 74 años deben hacerse una mamografía (llamada también radiografía de los senos)
- Una mamografía es la mejor manera de descubrir el cáncer de mama antes de que sea posible verlo o palparlo.
- Es importante que las mujeres entre 50 y 74 años de edad se hagan una prueba de detección, porque la mayoría de las mujeres con diagnóstico de cáncer de mama no tienen antecedentes familiares.
- Las mamografías realizadas por BreastScreen NSW son **gratuitas** y no es preciso ser derivada por un doctor.



Lo qué hay que hacer:

- Llame al **13 20 50** para pedir cita para una prueba gratuita con BreastScreen NSW.
- Llame al **13 14 50** para hablar con un intérprete.
- Para obtener más información en español, visite breastscreen.nsw.gov.au



PRUEBA DE DETECCIÓN DEL CÁNCER INTESTINAL



9 de cada 10 casos de cáncer intestinal pueden tratarse con éxito si el cáncer se descubre temprano

- A los hombres y mujeres entre los 50 y 74 años de edad que tienen una tarjeta de Medicare o del Department of Veteran Affairs se les envía por correo un 'kit' (paquete) **gratuito** para detección del cáncer intestinal (cáncer de colon).
- La prueba de detección del cáncer intestinal podría salvar su vida, porque es la mejor manera de detectar el cáncer temprano.
- La prueba de detección del cáncer intestinal es rápida y sencilla de hacer en su propio hogar.



Lo qué hay que hacer:

- Use el 'kit' de detección del cáncer cuando lo reciba por correo.
- Visite dothetest.com.au para saber cuándo le enviarán su próximo 'kit'.
- Llame al **1800 118 868** para todas las demás consultas.
- Llame al **13 14 50** para hablar con un intérprete.
- Para obtener más información en español, visite cancerscreening.gov.au/bowel



DETECCIÓN DE CÁNCER DEL CUELLO UTERINO



La prueba de detección puede prevenir el cáncer del cuello uterino

- Las mujeres entre 25 y 74 años de edad deben hacerse una prueba de detección del cáncer del cuello uterino cada cinco años.
- Usted puede pedir cita con su médico general o enfermera para que le hagan una Prueba de Detección del Cuello Uterino.
- Algunos médicos hacen la prueba en forma **gratuita**. Usted puede preguntar cuál es el costo cuando pida una cita.
- El cáncer del cuello uterino se puede prevenir haciéndose la Prueba de Detección del Cuello Uterino. Esto se debe a que la prueba investiga si hay una infección por un virus llamado human papillomavirus (HPV), que causa cáncer del cuello uterino.



Lo qué hay que hacer:

- Pida cita con un médico o enfermera. Puede pedir que sean de sexo femenino.
- Llame al **13 14 50** para hablar con una intérprete
- Si desea más información, visite cancer.nsw.gov.au/cervical o cancerscreening.gov.au/cervical